

## **RAPPORT D'ACTIVITÉ 2008**

### **FONDATION SEMRA<sup>PLUS</sup>**

#### **FONDATION SUISSE POUR LES ENFANTS ATTEINTS DE MALADIE RÉNALE EN ARMÉNIE**

Membre de la fédération jurassienne de coopération et de développement

#### **MESSAGE DU PRÉSIDENT**

C'est une belle histoire qui a commencé il y a 20 années !

Certes, il aura fallu, au départ, un évènement tragique, mais s'il fallait tirer ne serait-ce qu'un enseignement positif de ce drame, au moins pourrions-nous citer cette dynamique d'échange et de partage qui s'est instaurée entre l'Arménie et le Jura.

La nombreuse présence de nos bénévoles, de nos amis, des autorités communales, cantonales et fédérales, en particulier de Mme Micheline Calmy-Rey lors de la manifestation anniversaire du 15 novembre nous a honorés. J'ai interprété cette présence comme un encouragement à poursuivre notre mission, mais également à nous faire toujours prendre conscience que si nos enfants grandissent à l'abri des peurs de ce monde et s'épanouissent dans un environnement paisible, chacun doit se sentir concerné par l'aide humanitaire et à travers la coopération et l'aide au développement.

Ainsi, le programme de coopération avec l'Arménie, mis sur pied depuis 20 ans, demeure toujours un engagement sur le long terme. C'est aussi pour nous une possibilité de renforcer modestement le développement et l'espoir dans ce pays.

Merci à chacun de nous aider à poursuivre cette belle histoire d'Amitié.

Claude Hêche

#### **RAPPORT DU DIRECTEUR EXECUTIF**

Cette année 2008 a donc été marquée par la commémoration solennelle du 20e anniversaire de notre engagement. L'aula du Collège St-Charles a accueilli le 15 novembre 200 collaborateurs, anciens ou actuels, pour faire la fête et écouter les messages de la Conseillère fédérale, Micheline Calmy Rey, du ministre de la coopération du canton du Jura, Michel Probst et les témoignages du Professeur Jean-Pierre Wauters, initiateur de l'action de secours de 1988 qui est à l'origine de notre partenariat, du Conseiller aux Etats, Claude Hêche, notre président, d'Ara Babloyan, compagnon de la première heure infatigable et stimulant à la tête du Centre pédiatrique Arabkir et enfin de Jean-Pierre Bernhardt, directeur de la Fondation. Ce furent des moments forts en émotion au cours desquels chacun a pu mesurer la chance qui nous incombe de participer à un programme de coopération et de développement aussi efficace.

Notre Fondation SEMRA<sup>PLUS</sup> n'est pas seule pour assurer le succès du centre de pédiatrie arménien et pour accompagner nos dynamiques partenaires sur le chemin qui a conduit du petit centre de dialyse de 1988 à un grand ensemble de référence pour toute la pédiatrie en Arménie, occupant actuellement 621 employés pour soigner en 2008 plus de 8000 patients hospitalisés et 11500 en ambulatoire. Notre organisation faïtière, la Fondation pédiatrique unifiée Arabkir regroupe en effet autour de nous l'Association Néphrologie-Arménie-Flandres

(NAF), la Fondation « Aide à l'Arménie » de Schaffhouse et la Fondation KASA de Lausanne, qui toutes s'étaient associées à la fête du 15 novembre.

L'activité en 2008 s'est concentrée sur le programme de formation continue pour le personnel infirmier et sur celui de l'hygiène des mains qui vise à réduire les infections acquises à l'hôpital. Toutefois l'envoi de matériel médical et de médicaments (7,7 tonnes, 56 m<sup>3</sup>) pour près de 180'000 francs, constitue encore une tâche importante. Votre générosité et le soutien de quelques firmes pharmaceutiques ou de matériel médical, permettent à nos partenaires (contrairement à ce qui se passe dans les hôpitaux publics) de soigner gratuitement les enfants de milieux défavorisés, sans protection sociale, encore trop nombreux. Notre contribution permet en outre d'appuyer des projets médicaux et d'encadrement tels que diabétologie, dialyse, crèche, école de français, et de participer à la rénovation des bâtiments hérités en mauvais état. Il est toujours réjouissant de constater, à la lecture des comptes du centre pédiatrique, que les subventions de l'Etat arménien couvrent, comme les années précédentes, la moitié des frais d'exploitation, qui ont pratiquement quadruplé, passant de plus de 1'9 en 2005 à plus de 7,2 million US\$ en 2008. Cette évolution réjouissante reflète l'amélioration du niveau de vie dans le pays mais il reste encore du chemin à parcourir : ne représentant que le 28,5% des charges d'exploitation, les salaires n'ont pu être augmentés en moyenne qu'à 273 \$ par mois.

Le concours de plusieurs généreux sponsors de la FPU Arabkir a permis d'inaugurer en octobre le corps central du bâtiment destiné à l'hospitalisation, d'aménager une stérilisation centrale (financée par notre partenaire la Fondation Stephan Elmas), d'installer un chauffage solaire pour tout l'établissement et de contribuer à l'ouverture de 2 nouveaux centres satellites de prise en charge des enfants et adolescents handicapés. Enfin, le camp de vacances d'Aparan a, pour la première fois, permis d'accueillir durant les mois de canicule 46 enfants atteints de maladie chronique.

Nous tenons à remercier nos donateurs de leur générosité, tout particulièrement la Fondation Stéphan Elmas, notre principal soutien pour les travaux de rénovation et le programme de formation, également subventionné par la Direction du développement et de la coopération de la Confédération, la firme Cilag AG pour son fidèle appui, l'United Armenien Fund (UAF) de Los Angeles qui assure nos transports ainsi que les membres actifs de notre groupe exécutif et les nombreux bénévoles, toujours prêts à s'engager dans nos actions de récolte de fonds.

Jean-Pierre Bernhardt

## ACTIONS MENÉES EN 2007

### Récoltes de fonds

Un grand merci à tous les donateurs qui ont répondu à notre appel annuel et qui, lors d'occasions particulières, pensent à notre Fondation. Sans ces gestes de générosité, nous ne pourrions mener à bien les différents projets que nous soutenons en faveur des enfants malades en Arménie.

Nous espérons que votre solidarité nous permettra de continuer notre mission en faveur des enfants arméniens. Nous remercions d'avance toutes celles et tous ceux qui répondront positivement aux récoltes de fonds 2009.

### « Une rose pour l'Arménie »

Nous devons rendre ici un hommage à Jean-Pierre Terrier qui nous a quittés trop vite après avoir géré pendant des années l'action de la fête des mères. Georges Varrin, avec l'aide précieuse de Christiane Jacquat et une fidèle équipe de distribution ont pris la relève pour

organiser la traditionnelle vente de roses qui a rapporté cette année près de 23000 francs pour 7565 fleurs vendues.

Une fois de plus, le corps enseignant a répondu généreusement à notre appel. Il en a été de même de la part d'une quinzaine de paroisses (canton du Jura et Jura bernois) qui ont apporté leur contribution appréciable au succès de la vente.

Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes et, en particulier les écoliers qui, d'une manière ou d'une autre ont participé à cette action.

Georges Varrin

#### Galerie Art...mémie

Agnès Luthi, Marianne Crevoisier entourées par une équipe de bénévoles continuent à y présenter peintres, sculpteurs et artisans. A ce jour, ce sont 25 expositions qui ont été réalisées, dont 5 en 2008 qui ont rencontré un grand succès. En plus des bénéfices, intégralement destinés à notre action en Arménie, la galerie représente une vitrine précieuse pour notre Fondation

#### Exposants 2008 :

- Crystel Luternauer-Mahon, peinture
- Christophe Bohème, photos
- Hélène Fongallaz, bijoux et peinture
- Arpi et Seda Vardanyan, peinture
- Monique Gassmann, peinture

Nous vous invitons à visiter les futures expositions à Porrentruy, 36 rue Pierre Péquignat, le samedi de 14h à 17h et le dimanche de 15h à 18h.

Agnès Luthi - Marianne Crevoisier

#### Braderie de Porrentruy

Le dernier week-end d'août, tous les deux ans, a lieu la traditionnelle Braderie de Porrentruy. Après les gâteaux aux pommes de terre des éditions précédentes, une équipe de bénévoles a animé cette année un bar à champagne et une dégustation de cognac arménien, devant notre Galerie. De nombreux amis et passants ont contribué à une joyeuse animation et un relatif succès financier. Notre situation, à l'écart du circuit traditionnel, a en effet été un peu préjudiciable et il faudra corriger cela pour la prochaine fois.

Françoise Theubet

#### Concert de l'orchestre de la ville de Delémont (OVD)

Le 7 décembre, 20e anniversaire du tremblement de terre à l'origine de notre action, l'OVD a donné un concert commémoratif d'une qualité remarquable avec un programme comportant notamment des œuvres de compositeurs arméniens. L'apéritif organisé à son issue par notre Fondation a rencontré un vif succès.

#### Formation continue pour le personnel infirmier

Suite à l'évaluation intermédiaire du projet réalisée par Eliane Fleury, la 2e année du programme s'est construite sous forme de 5 modules permettant d'approfondir les savoirs dispensés la 1e année et de répondre à l'objectif d'applications concrètes. Ainsi en 2008, trois modules ont été mis sur pied :

1. Formation pour les infirmières-chefes : faisant suite au module sur le travail en équipe, ces 4 journées de formation ont permis d'aborder les spécificités de la fonction d'infirmière-chef et d'échanger sur les outils et méthodes de gestion utilisés ou à intégrer.

Intervenantes: Marie-Paule Brossard et Marlyse Fleury

2. Interdisciplinarité : traité à la demande du personnel soignant du Centre Arabkir, ce thème a donné l'opportunité de réfléchir au rôle infirmier et aux interactions avec les autres professionnels du domaine. Intervenant: Marcel Humair

3. Protocoles de soins : de la construction à la mise en place. Ce temps d'accompagnement du processus de mise en place des protocoles de soins était nécessaire à l'équipe du Centre Arabkir qui s'est engagée dans leur réalisation et leur application dans l'ensemble des services de l'hôpital. Intervenant : Cl. Humair  
Deux modules sont prévus en 2009 : « Démarche de soins : approfondissement » avec Marianne Wälti et « Concepts de soins et valeurs professionnelles - Rôle autonome » avec Brigitte Bonhôte. L'ensemble du projet se clôturera le 5 juin 2009 par une cérémonie officielle et une évaluation finale permettra à fin 2009 de mesurer l'impact du projet.  
Marlyse Fleury

Programme « Hygiène des mains en Arménie »

Au cours de l'année 2008, le projet « hygiène des mains » s'est renforcé d'une manière très convaincante. En effet, c'est doté d'un groupe exécutif de neuf membres de l'hôpital Arabkir, supervisé par un groupe politique interne que le projet peut aujourd'hui croire à son aboutissement.

Ensemble, nous nous sommes efforcés d'établir un plan d'action à large échelle incluant, entre autres: le contrôle et la prévention des infections hospitalières, l'envoi de matériel adéquat à un bon soutien logistique, l'amélioration de la communication entre les différents acteurs intervenant dans le projet et l'enseignement du personnel hospitalier. De plus, trois nouveaux étudiants en médecine de l'Université de Genève participeront cet été à l'élaboration de ces différents objectifs munis d'une préparation solide. Nous devons maintenant trouver un financement pour la formation spécialisée en hygiène hospitalière de l'infirmière coordinatrice de ce projet qui dépasse largement l'aspect initial de l'hygiène des mains et se concentre globalement sur le contrôle et la prévention des infections nosocomiales.

Benoît Bédard et Flavien Mauler

ACTIVITÉ DU CENTRE MÉDICAL UNIFIÉ (CMU) « ARABKIR » - ET FONDATION PÉDIATRIQUE UNIFIÉE DE BIENFAISANCE « ARABKIR »

DOTATION GLOBALE EN PERSONNEL

2007 2008

Administration : 24 35

Médical : 136 159

Infirmier : 156 172

Laboratoire et Radiologie: 21 20

Rééducation : 53 61

Pharmacie : 4 3

Intendance : 164 166

Autres : 4 5

Total : 562 621

BILAN D'ACTIVITE

2007 2008

Total pris en charge 19'270 19'624

Patients hospitalisés 7'221 8'063

Centre d'uro-néphrologie et chirurgie 2'262 2'667

Centre pédiatrique 4'959 5'396

Patients ambulatoires 5'865 4'843

Centre d'uro-néphrologie et chirurgie 1'255 605

Centre pédiatrique 2.806 2'128

Centre de santé ArBeS 1'804 1'801

Patients contrôlés périodiquement 6'184 6'718  
En dialyse 58 60  
Transplantés 68 68  
Anomalies uro-néphrologiques 2'043 2'192  
Surdité 692 749  
Epilepsie 1'015 1'245  
Fièvre méditerranéenne 1'575 1'730  
Autisme et syndrome autistique 90 47  
Diabète 20 24  
Hypothyroïdie congénitale 7 15  
Rhumatologie 94 112  
Allergologie 387 372  
Gastroentérologie 135 104

#### Interventions

Chirurgicales et urologiques 1'268 1'269  
Orthopédiques 240  
ORL 1'362 1'487  
Séances d'hémodialyse 8'335 9'238  
Examens de laboratoire 186'667 195'526  
Examens radiologiques et ultrasons 24'494 28'561  
Examens cardiologiques 4084 3686

#### BILAN FINANCIER du CMU Arabkir (en US\$) 2007 2008

Ressources 5'060'250 7'217'000

- subventions de l'Etat arménien 2'516'680 3'386'173
- paiements directs (patients / caisses maladies privées 660'617 974'106
- aide humanitaire 1'882'953 2'598'163
- autres revenus (subvention UNICEF) 258'558

Dépenses 5'021'970 7'120'344

dont

- salaires 1'367'234 2'032'146
- médicaments, matériel médical achetés 715'861 922'589
- médicaments, matériel médical par aide humanitaire 547'898 2'598'162

#### COMPTES 2006 DE LA FONDATION SEMRA<sup>PLUS</sup> (en Sfr)

Recettes 2007 2008

Dons en espèces 28'111.45 27'631,85  
Actions de récolte de fonds 33'083.15 34'629,25  
20e anniversaire 5'530,00  
Dons en matériel 142'776.15 128'359.35  
Subvention Canton du Jura 12'500.00 12'500,00  
Subvention DDC -- 50'000,00  
Fondation Elmas 60'000.00 80'000,00  
Intérêts bancaires 174.55 311,60  
Remboursement frais de voyage 1'495.00 851,50  
Total 278'140.30 339'813,55

Dépenses

Matériel et médicaments 195'989.35 185'575,90

Transport de matériel 273.00 --  
Frais pour stagiaires 3'200.50 --  
Frais d'exploitation de l'hôpital 135.00 18'777,85  
Soutien d'une transplantation rénale 5'500.00 --  
Frais formation infirmières 24'012.30 32'741,70  
Frais de voyage 1'495.50 851,50  
Rénovation de l'hôpital 100'000.00 50'009,00  
Frais pour récoltes de fonds (roses, etc) 9'740.60 11'764,70  
Frais 20e anniversaire 8'723,10  
Frais d'imprimerie 1'498.80 4'569,80  
Frais généraux, bancaires et taxes CCP 1'359.07 2'468,65  
Total 343'204.12 315'482,20